

## A deszcz wcyg leje

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski

Muz.: Jerzy Stachurski, Monika Wejer

Zdrzã so bez òkno, deszcz padô òstro  
I trzaskô w rutë  
Wszëtkò to bëło dzél lat do tëłu  
Tam chcôlbëm wrócëc.  
Do lat tëch przeszłëch, miłoscy rësznëch  
Jidã wspòminkã,  
Czej w pierszich słowach jô tracył głowã  
Wiedno përzinkã.  
Ref. Aaa....

Te młodé lata le w samëch kwiatach  
Mie dërch sã mieniã  
Czasu ùbiwô, dzys to sã zdôwô  
Jednym mërgnienim,  
Chòc biédno bëło wiedno wiesoło  
Më wespół mielë.  
Udbë szôloné, swiat ùstawiony  
Më zmieniac chcelë.  
Ref. Aaa...

Te mëslë dzëwé terô włos sëwi  
Mô przëgaszony.  
Czas pò swòjémù mô pò nowémù  
Wszëtkò zmienioné.  
Dzys na to wzéróm, wszelak òdbiéróm,  
Le zdrok ju mgleje.  
Chcôlbëm jész wiele, sã czëjã welech,  
A deszcz wcyg leje.  
Ref. Aaa...

## **A deszcz wciąż pada**

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski  
Muz.: Jerzy Stachurski

Patrzę przez okno, deszcz ostro pada  
I uderza w szyby.  
Wszystko to było wiele lat temu  
Chciałbym do nich powrócić.  
Do lat tych minionych, burzliwych miłości  
Wracam wspomnieniem.  
Gdy w pierwszych słowach traciłem głowę  
Niecóż za każdym razem.  
Ref. Aaa....

Te młode lata jakby w samych kwiatach  
Przemykają mi w myślach  
Czas ucieka, dzisiaj to się wydaje  
Króciutką chwilką,  
Chociaż było ubogo, zawsze wesoło  
Myśmy mieli wspólnie.  
Szalone pomysły, świat ustabilizowany  
Myśmy chcieli zmieniać.  
Ref. Aaa...

Te dzikie myśli teraz siwy włos  
Przyćmił już nieco.  
Czas po swojemu na nowy sposób  
Wszystko pozmieniał.  
Dziś patrzę na to, różnie to odbieram,  
Tylko wzrok już mgleje,  
Jeszcze chciałbym się poderwać, przecież czuję się rześki,  
Lecz wciąż leje deszcz.

Tłum. z jęz. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski